



Rapport Annuel 2023

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers

Votre patrimoine, notre responsabilité.

Contenu

Résumé des cinq dernières années	2
Conseil d'administration et Direction	3
Membres du Conseil d'administration	4
Membres de la Direction	6
Rapport de gestion	8
Bilan	12
Compte de résultat	14
Répartition du bénéfice	15
État des capitaux propres	16
Publication des fonds propres	17
Autre publication	19

Annexe

1. Raison sociale, forme juridique et siège de la banque	20
2. Principes de comptabilisation et d'évaluation	20
3. Gestion des risques	22
4. Sustainable Finance	23
5. Informations se rapportant au bilan	
Tableaux 1–27	24–40
6. Informations se rapportant aux opérations hors bilan	
Tableaux 28–31	41–42
7. Informations se rapportant au compte de résultat	
Tableaux 32–40	43–45
Rapport de l'organe de révision	46

Résumé des cinq dernières années

en millions de CHF	2023	2022	2021	2020	2019
Fonds propres de base (Tier 1)	571.4	564.8	558.5	569.3	550.8
Somme du bilan	2 084.0	2 613.4	2 815.2	2 622.5	2 364.7
Résultat net des opérations d'intérêts	40.1	24.2	14.4	12.2	23.4
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service	96.7	100.2	103.9	92.0	89.4
Résultat des opérations de négoce	9.5	9.4	10.8	9.9	8.8
Autres résultats ordinaires	5.3	2.4	2.3	14.7	1.7
Produits bancaires nets	151.6	136.2	131.4	128.8	123.3
Charges d'exploitation	-95.7	-87.6	-82.0	-82.8	-90.8
Variations des provisions et autres corrections de valeur, pertes	-2.9	-2.2	-5.4	-1.9	-0.9
Résultat opérationnel	53.0	46.4	44.0	44.1	31.6
Bénéfice	38.1	34.1	32.7	30.6	28.9
Nombre de collaborateurs (la moyenne annuelle des emplois à plein temps)	219	215	209	206	207
Fonds propres de base / Somme du bilan (en %)	27.4	21.6	19.8	21.7	23.3
Bénéfice / Fonds propres de base (en %)	6.7	6.0	5.9	5.4	5.3
Charges d'exploitation / Produits bancaires nets (en %)	63.1	64.3	62.4	64.3	73.6
Bénéfice / Collaborateurs (en CHF)	173 973	158 605	156 459	148 544	139 614

Conseil d'administration et Direction

Situation lors de l'Assemblée générale du 12 mars 2024

Conseil d'administration

Andreas Guth, Président
Alexis Blum, Vice-Président
Pierre Dreyfus,
Vice-Président

Otto E. Bargezi
Corina Eichenberger-Walther
Dr Christian Katz
Pierre Poncet
Dr Rudolf Roth-Olum

Dr Sebastian Burckhardt,
Secrétaire du Conseil
d'administration

Comité d'audit et de risque

Dr Rudolf Roth-Olum,
Présidence
Otto E. Bargezi
Pierre Dreyfus
Andreas Guth

Comité de rémunération et de nomination

Andreas Guth, Présidence
Alexis Blum
Pierre Dreyfus
Corina Eichenberger-Walther

Révision interne

Stefan Merz, Inspecteur
Philipp Müller,
Inspecteur adjoint

Organe de révision

KPMG SA

Direction

Direction
Stefan Knöpfel, Présidence
Dr Theodor Lang,
Vice-Présidence

Michael Fringeli
Richard Mayr
Dr Daniel Witschi
Nicolas Wyss

Directeurs

Thierry Bloch
Roger Glas
Dieter Minelli
Olivier Wohlhauser Terry

Directeurs adjoints

Silvio Bächtiger
Marius Baumann
Oliver Born
Jacques Buchs
Didier Chabloz
David Couso
Markus Dändliker
Hans-Kaspar Denzler
Roland Erne
Stéphane Fiechter
Daniel Gisler
Roland Henz
David Jermann
Matthias Loetscher
Clarisse Lyssy-Dreyfuss
Rui Ramires
Daniel Schärer
Dominik Schneider
François Seuret
Beat Staub

Sous-directeurs

Beat Angst
Yann Barth
François Beck
Jonathan Bellaiche
Stephan Bernet
David Biro
Philippe Blum
Fabrice Bourquin
Pascal Bucher
Esther Burckhardt
Philippe Burnier
Francescantonio Candio
Marino Cavallo
Stive Clavier
Van Trung Dam
Claudio Del Fante
Sven Dreher
Andreas Ettisberger
Markus Flückiger
David Frank
Thomas Frei
Björn Fricker
Hubert Frund
Nicole Gouëlle
Manuel Guth
Rudolf Gyax
Iwan Hänggi
Thomas Krüsi
Adrian Lehmann
Manuel Lüthi
Felix Mangold
Oliver Mathis
Christian Meier
Daniel Meier
Dr Philippe Meyer
Lukas Müller-Pezzoli

Lionel Oeuvray
Andrea Piccardo
Nico Ramstein
Bernard Schultz
Matthias Sutter
Edward Turner
Sacha Vicente
Oliver Wittlin
Fabienne Zeller
Eric Zurbuchen
Philipp Zwicky

Représentation Israël

Joseph Friedmann
Nir Mendelovitz

Membres du Conseil d'administration

Andreas Guth (1955), lic. rer. pol., Président à plein temps depuis le 19 mars 2002. Présidence du comité de rémunération et de nomination et membre du comité d'audit et de risque.

Actif dans la banque depuis 1979. Présidence de la Direction de 1991 à 2002 et délégué du Conseil d'administration de 1996 à 2002.

Formation: études d'économie à l'Université de Bâle.

Autres activités et mandats: Président du Conseil d'administration de Les Fils Dreyfus & Cie Mandata SA, Bâle; membre du Conseil d'administration de Terrain- und Finanzgesellschaft Basel AG, Bâle; membre du Comité de l'Association des banques suisses de gestion (ABG); membre du Regulatory Board de SIX.

Alexis Blum (1953), DEA, Vice-Président à plein temps depuis le 19 mars 2001. Membre du comité de rémunération et de nomination.

Actif dans la banque depuis 1983.

Formation: études d'économie mathématique et maîtrise ès lettres à l'Université de Paris.

Autres activités et mandats: Président du Conseil d'administration de Terrain- und Finanzgesellschaft Basel AG, Bâle; membre du Conseil d'administration de Dege Holding AG, Bâle.

Pierre Dreyfus (1949), ingénieur, Vice-Président à plein temps depuis le 19 mars 2002. Membre du comité de rémunération et de nomination ainsi que du comité d'audit et de risque.

Actif dans la banque depuis 1992.

Formation: Ecole Spéciale des Travaux Publics, Paris, et MBA INSEAD Fontainebleau.

Otto E. Bargezi (1941), lic. rer. pol., membre à plein temps du Conseil d'administration depuis le 25 mars 2014. Membre du comité d'audit et de risque.

Actif dans la banque depuis 1964, membre de la Direction de 1991 à 2002, puis Présidence de la Direction jusqu'en 2014. Délégué du Conseil d'administration de 1996 à 2014.

Formation: études à l'Institut universitaire de hautes études internationales, Genève.

Autres activités et mandats: membre du Conseil d'administration de Les Fils Dreyfus & Cie Mandata SA, Bâle; membre du Conseil d'administration de Terrain- und Finanzgesellschaft Basel AG, Bâle.

Corina Eichenberger-Walther (1954), lic. iur., avocate et médiatrice, membre indépendant du Conseil d'administration depuis le 19 mars 2013. Membre du comité de rémunération et de nomination.

Formation: brevet d'avocat après des études à l'Université de Bâle. Diplôme de médiatrice économique, environnementale et administrative.

Autres activités et mandats: conseillère au cabinet d'avocats Liatowitsch & Partner, Bâle; membre PRD du Conseil national de 2007 à 2019, membre de la Commission de la politique de sécurité CN et de la Commission de gestion CN, membre de différents conseils d'administration et de fondation.

Dr Christian Katz (1967), membre indépendant du Conseil d'administration depuis le 18 mars 2019.

Formation: études d'économie à l'Université de Saint-Gall (HSG).

Autres activités et mandats: propriétaire de cabinet de conseil Mainstrait AG; membre de différents conseils d'administration, en particulier dans les secteurs financier et fintech. CEO d'Helveteq AG; De 2009 à 2015 CEO de la Bourse suisse SIX.

Pierre Poncet (1952), MBA, membre indépendant du Conseil d'administration depuis le 13 mars 2014.

Formation: MBA INSEAD Fontainebleau.

Autres activités et mandats: commanditaire chez Bordier & Cie, Genève; membre de la Chambre de commerce de Genève, puis Président de 2013 à 2017; membre du Conseil d'administration de la banque PKB, Lugano; membre du Conseil d'administration de Naef Holding SA, Genève.

Dr Rudolf Heinrich Roth-Olum (1954), avocat, membre indépendant du Conseil d'administration depuis le 13 mars 2010. Présidence du comité d'audit et de risque.

Formation: brevet d'avocat après des études en droit aux Universités de Bâle et de Genève, bachelier en économie d'entreprise.

Autres activités et mandats: propriétaire de RothBoardAdvisory RBA GmbH; conseiller chez Kendris SA.

Dr Sebastian Burckhardt (1954), M.C.J., secrétaire du Conseil d'administration (non-membre) depuis le 15 mars 2005.

Autres activités et mandats: avocat et notaire, partenaire chez Vischer AG, Zurich/Bâle.

Membres de la Direction

Stefan Knöpfel (1960), Présidence de la Direction depuis le 1^{er} avril 2014. Responsable risque.

Actif dans la banque depuis 2002 comme responsable du négoce; membre de la Direction depuis 2004, Vice-Présidence de la Direction de 2006 à 2014. Ancien membre de la direction de BNP Paribas Private Bank (Suisse) SA, Genève.

Formation: Executive BBA de la Graduate School of Business Administration de Zurich.

Autres activités et mandats: Membre du Conseil de la Basler Bankenvereinigung; Membre du Conseil d'administration de Midas Wealth Management S.A., Luxembourg.

Dr Theodor Lang (1973), Vice-Présidence de la Direction depuis le 13 mars 2017. Responsable compliance.

Actif dans la banque depuis 2012 comme responsable Legal & Risk et membre de la Direction depuis 2014.

A auparavant assumé les fonctions de partenaire, de responsable de succursale et de responsable Legal & Compliance à la Société Fiduciaire Suisse SA.

Formation: brevet d'avocat après des études en droit aux Universités de Bâle et de Lausanne.

Michael Fringeli (1968), membre de la Direction depuis le 1er janvier 2021. Responsable Conseils à la clientèle & Support.

Actif dans la banque depuis 1986. 2018–2020 Responsable adjoint du département Clients & Placements.

Formation: Analyste financier et gestionnaire de fortunes diplômé CIIA, Expert diplômé en finance et investissements CIWM.

Richard Mayr (1964), lic. rer. pol., membre de la Direction depuis le 1er janvier 2010. Responsable Services & Administration.

Actif dans la banque depuis 1989. Responsable du département Clients & Placements de 1999 à 2014.

Formation: études d'économie à l'Université de Bâle.

Dr Daniel Witschi (1962), membre de la Direction depuis le 19 mars 2013. Responsable du département Clients & Placements.

Actif dans la banque depuis 2001 comme économiste en chef et CIO. A auparavant occupé la fonction de Head Global Economic & Financial Market Research chez UBS Brinson, à Bâle, Zurich et Chicago.

Formation: études d'économie à l'Université de Bâle, Chartered Financial Analyst au CFA Institute.

Nicolas Wyss (1973), économiste d'entreprise HES, membre de la Direction depuis le 1^{er} juillet 2020. Responsable du négoce, des tiers gérants et des bureaux.

Actif dans la banque depuis 2018. A auparavant occupé la fonction de responsable chez UBS (Switzerland) SA.

Formation: Haute école spécialisée de Bâle, Executive Programme INSEAD Fontainebleau.

Autres activités et mandats: Membre du Conseil d'administration de Midas Wealth Management S.A., Luxembourg.

Rapport de gestion

Après une année 2022 décevante sur les marchés boursiers en raison des tensions géopolitiques accrues et de la forte hausse des prix de l'énergie et des taux d'intérêt, une interaction complexe entre de nouvelles incertitudes géopolitiques et l'optimisme concernant l'évolution économique a conduit à une reprise sur les marchés financiers au cours du premier trimestre de l'année 2023.

En ce qui concerne la Suisse, l'événement le plus marquant a toutefois été la perte totale de confiance dans la deuxième banque suisse, Credit Suisse Group. Au cours d'un week-end dramatique du mois de mars, le Conseil fédéral a négocié la vente d'urgence de la banque condamnée à UBS, évitant ainsi une contagion catastrophique aux marchés financiers mondiaux. Cela aura certainement un impact majeur sur l'ensemble du système bancaire suisse.

Le 7 octobre 2023, l'organisation du Hamas a attaqué Israël de manière inattendue et extrêmement brutale depuis la bande de Gaza. La contre-attaque qui s'en est suivie a déclenché une guerre à Gaza qui risque de durer encore un certain temps. Les dégâts considérables et les énormes souffrances de la population civile de Gaza ont déclenché une réaction mondiale, notamment de la part de l'ONU et du CICR, et ont entraîné une augmentation notable des incidents antisémites dans de nombreux pays, y compris en Europe et aux États-Unis.

Les marchés financiers, importants pour notre banque, ont connu dans ces circonstances une année 2023 volatile mais étonnamment positive. Alors que les cours des actions des industries défensives et de celles liées à la consommation ont eu tendance à stagner, le secteur technologique en particulier, notamment aux États-Unis, a joué un rôle moteur en raison de l'euphorie mondiale entourant l'intelligence artificielle. Grâce à la normalisation générale du niveau des taux d'intérêt à long terme, les marchés des placements à court terme et des obligations ont également à nouveau généré des rendements intéressants.

Étant donné toutes ces circonstances, le franc suisse s'est également renforcé cette année par rapport aux monnaies importantes que sont pour nous le dollar, l'euro, la livre sterling et le yen.

Notre banque, qui reste en mains familiales, a pu réaliser un bon résultat pour sa 211ème année d'existence. Notre politique d'investissement prudente et orientée sur le long terme, tant pour la banque que pour ses clients, s'est avérée efficace dans cet environnement extrêmement difficile. Le résultat net des opérations d'intérêts de CHF 40,1 millions (CHF 24,2 millions l'année précédente) y a notamment contribué. Des revenus légèrement inférieurs dans le domaine des commissions et des prestations de services ainsi que des charges d'exploitation accrues dans le cadre de nos différents projets ont permis de dégager un résultat opérationnel de CHF 53 millions, contre CHF 46,4 millions l'année précédente, ce qui a rendu possible l'augmentation sensible des réserves. Les réserves pour risques bancaires généraux ont augmenté de CHF 7,7 millions pour atteindre CHF 42 millions.

Le total du bilan a fortement diminué pour s'établir à CHF 2,08 milliards. La normalisation des opportunités de revenus a conduit nos clients à effectuer des investissements supplémentaires sur les marchés monétaires et des capitaux pour un montant de près de CHF 650 millions. Nous avons ainsi pu enregistrer à la fin de l'année sous revue une augmentation du bénéfice (après impôts) de 11,5% à CHF 38,1 millions.

Les ratios importants que sont le bénéfice par rapport aux fonds propres de base et les charges d'exploitation par rapport au produit bancaires nets (ratio coûts/revenus) sont ainsi également réjouissants et rassurants dans une comparaison à long terme. Avec un ratio de fonds propres de base de 27,8%, un ratio de levier de 27% et un ratio de liquidité à court terme LCR de 285% au quatrième trimestre, notre banque continue d'être l'une des mieux capitalisées et les mieux dotées en liquidités de Suisse. Nous n'avons pas à craindre la comparaison avec nos concurrents en Suisse et à l'étranger.

Les actifs sous gestion ont légèrement augmenté pour atteindre CHF 19,6 milliards.

Au cours de l'année sous revue, les projets de numérisation mentionnés l'année précédente ont continué à nous solliciter fortement. Nous respectons le calendrier de mise en œuvre. Par ailleurs, le Conseil d'administration a une nouvelle fois approuvé notre stratégie sur 3 à 5 ans, qui comporte plusieurs axes importants.

À la fin de l'année, nous avons augmenté notre participation dans Midas Wealth Management S.A. au Luxembourg pour atteindre comme prévu le niveau définitif de 74%. Midas a subi un léger revers, car la société de gestion d'actifs n'a pas d'activités significatives d'opérations d'intérêts. Néanmoins, nous avons perçu un dividende qui n'a été que légèrement réduit. Nous avons pu intensifier notre coopération avec nos collègues dans de nombreux domaines, à notre avantage mutuel.

Au regard du modèle d'affaires stable et ciblé ainsi que du faible taux de fluctuation de nos collaborateurs, le Conseil d'administration estime que les risques commerciaux sont limités. Les contreparties, pour la plupart au bénéfice d'une notation élevée, font l'objet d'un suivi régulier. Les risques de marché sont diversifiés autant que possible et les risques de taux d'intérêt sont limités par la gestion de la duration. Le Conseil d'administration a évalué les principaux risques. L'augmentation constante des exigences de la réglementation est cependant associée à des dépenses importantes et à des risques opérationnels significatifs. Dans ce domaine, notre cadre réglementaire a été considérablement élargi au cours de l'année écoulée.

Notre contribution annuelle à la fondation d'intérêt public Isaac Dreyfus-Bernheim, créée dans le cadre des célébrations du 200ème anniversaire, s'est élevée à CHF 1,6 million (année précédente : CHF 1,4 million).

Le rapport annuel consolidé 2023 peut être consulté sur notre site web.

Le thème de la finance durable, c'est-à-dire la prise en compte des critères de durabilité dans la gestion de fortune et le conseil en placement, est une priorité absolue. Il englobe les domaines de l'environnement, du social et de la gouvernance. Nous disposons d'un système de notation ESG pour tous ces domaines, jusqu'au niveau des positions individuelles du portefeuille, et pouvons produire un rapport de durabilité sur demande. Nos conseillers à la clientèle ont tous reçu une formation appropriée et répondent aux besoins individuels des clients dans ce domaine. Les objectifs fondamentaux à long terme sont déterminants dans la sélection des idées d'investissement. La gestion et l'organisation de l'entreprise concernée jouent un rôle essentiel à cet égard.

Nous nous concentrons également sur les objectifs à long terme dans les aspects opérationnels de nos activités commerciales. Le succès à long terme est toujours axé sur la durabilité. Pour plus de détails, veuillez vous référer au chapitre 4 de l'annexe Sustainable Finance.

L'introduction d'un plan d'épargne 1e dans notre solution de prévoyance a encore amélioré les conditions de travail de nos collaborateurs. Nos employés, dont la plupart travaillent chez nous depuis de nombreuses années, ont une fois de plus démontré leur grand engagement et leur capacité d'adaptation. Le Conseil d'administration a procédé à diverses nominations pour le début de l'année en cours. Tous nos cadres sont énumérés à la page 3 du présent rapport annuel, à partir du rang de sous-directeur. Aucun changement n'est intervenu parmi nos collègues du Conseil d'administration, de même que dans la composition des comités. C'était déjà pour la dernière assemblée générale que Bernard Soguel-dit-Picard et François Voss avaient renoncé à se représenter. Au cours de l'exercice de référence, le Conseil d'administration a pu traiter de manière objective tous les dossiers dans une atmosphère éprouvée et conviviale, et poser ainsi d'importants jalons pour l'avenir.

L'effectif moyen de l'année sous revue, y compris les membres permanents du Conseil d'administration, était de 219 personnes (équivalent plein temps; 215 l'année précédente). Ce chiffre comprend 24 nouveaux employés.

L'ensemble du Conseil d'administration tient à tous les remercier pour leur contribution considérable au succès de l'entreprise en cette période de turbulences.

Bilan

Actifs

en CHF	31.12.2023		31.12.2022	
Liquidités	167 069 170		457 094 538	
Créances sur les banques	129 149 251		63 223 416	
<i>Corrections de valeur</i>	– 2 200 000	126 949 251	– 2 600 000	60 623 416
Créances résultant d'opérations de financement de titres	59 533 500		241 136 500	
Créances sur la clientèle	754 255 955		777 843 300	
<i>Corrections de valeur</i>	– 2 700 000	751 555 955	– 2 400 000	775 443 300
Créances hypothécaires	148 810 600		133 199 100	
Opérations de négoce	50 711 981		46 502 402	
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés	8 674 466		4 627 330	
Immobilisations financières	707 684 087		845 514 045	
<i>Corrections de valeur</i>	– 700 000	706 984 087	– 900 000	844 614 045
Comptes de régularisation	3 143 604		5 357 586	
Participations	55 810 000		40 710 000	
Immobilisations corporelles	2 002 000		2 002 000	
Autres actifs	2 793 145		2 123 252	
Total des actifs	2 084 037 759		2 613 433 469	
Total des créances subordonnées	0		0	

Passifs

en CHF	31.12.2023	31.12.2022
Engagements envers les banques	127 894 211	91 261 512
Engagements résultant d'opérations de financement de titres	74 224 000	39 500 000
Engagements résultant des dépôts de la clientèle	1 176 669 056	1 813 785 353
Engagements résultant d'opérations de négoce	0	22 381
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés	8 524 789	4 742 507
Comptes de régularisation	7 431 859	3 635 712
Autres passifs	4 498 972	2 389 235
Provisions	33 500 000	31 000 000
Réserves pour risques bancaires généraux	42 000 000	34 300 000
Capital social	30 000 000	30 000 000
Réserve légale issue du bénéfice	76 780 000	74 770 000
Réserves facultatives issues du bénéfice	462 000 000	452 000 000
Bénéfice reporté	2 454 045	1 899 540
Bénéfice	38 060 827	34 127 229
Total des passifs	2 084 037 759	2 613 433 469
Total des engagements subordonnés	0	0

Opérations hors bilan

en CHF	31.12.2023	31.12.2022
Engagements conditionnels	43 948 389	51 680 313
Engagements irrévocables	76 422 660	57 323 896
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	0	0
Crédits par engagement	0	0

Compte de résultat

en CHF	2023	2022
Résultat des opérations d'intérêts		
Produit des intérêts et des escomptes	39 333 612	15 451 888
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	10 431 576	9 500 932
Charges d'intérêts	-9 978 755	- 436 812
Résultat brut des opérations d'intérêts	39 786 433	24 516 008
Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts	300 000	- 300 000
Sous-total Résultat net des opérations d'intérêts	40 086 433	24 216 008
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service		
Produit des commissions sur les titres et les opérations de placement	95 226 072	99 152 521
Produit des commissions sur les autres prestations de service	3 346 861	2 805 093
Charges de commissions	-1 882 656	-1 796 629
Sous-total Résultat des opérations de commissions et des prestations de service	96 690 277	100 160 985
Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur	9 451 065	9 421 194
Autres résultats ordinaires		
Résultat des aliénations d'immobilisations financières	3 330 230	154 543
Produit des participations	1 817 066	2 072 280
Autres produits ordinaires	1 114 474	1 509 990
Autres charges ordinaires	- 919 350	-1 309 933
Sous-total Autres résultats ordinaires	5 342 420	2 426 880
Charges d'exploitation		
Charges de personnel	-72 513 443	-67 145 064
Autres charges d'exploitation	-23 192 066	-20 450 375
Sous-total Charges d'exploitation	-95 705 509	-87 595 439
Corrections de valeur sur participations, amortissements sur immobilisations corporelles et valeurs immatérielles	0	0
Variations des provisions et autres corrections de valeur, pertes	-2 870 767	-2 163 184
Résultat opérationnel	52 993 919	46 466 444

Répartition du bénéfice

Bénéfice

en CHF	2023	2022
Résultat opérationnel	52 993 919	46 466 444
Produits extraordinaires	27 221	39 000
Charges extraordinaires	– 16 938	– 112 508
Variations des réserves pour risques bancaires généraux	– 7 700 000	– 6 000 000
Impôts	– 7 243 375	– 6 265 707
Bénéfice	38 060 827	34 127 229

Répartition du bénéfice

en CHF	2023	2022
Bénéfice	38 060 827	34 127 229
Bénéfice reporté	2 454 045	1 899 540
Bénéfice au bilan	40 514 872	36 026 769
Le Conseil d'administration propose à l'Assemblée générale l'utilisation suivante du bénéfice:		
Attribution à la réserve légale issue du bénéfice	– 2 260 000	– 2 010 000
Attribution aux réserves facultatives issues du bénéfice	– 10 000 000	– 10 000 000
Distributions au moyen du bénéfice au bilan	– 20 400 000	– 18 300 000
Autres distributions du bénéfice	– 3 656 083	– 3 262 724
Bénéfice reporté	4 198 789	2 454 045

État des capitaux propres

en '000 CHF	Capital social	Réserve issue du bénéfice	Réserves pour risques bancaires généraux	Réserves facultatives issues du bénéfice et bénéfice reporté	Bénéfice	Total
Capitaux propres au début de l'exercice de référence (avant répartition du bénéfice)	30 000	74 770	34 300	453 901	34 127	627 098
Dividendes et autres distributions du bénéfice					– 21 563	– 21 563
Dotations aux réserves pour risques bancaires généraux			7 700			7 700
Dotations aux réserves		2 010		10 554	– 12 564	0
Bénéfice					38 061	38 061
Capitaux propres à la fin de l'exercice de référence (avant répartition du bénéfice)	30 000	76 780	42 000	464 455	38 061	651 296

Ratio de liquidité (Liquidity Coverage Ratio) LCR

en '000 CHF	Valeurs moyennes en fin de mois 1 ^{er} trimestre	Valeurs moyennes en fin de mois 2 ^e trimestre	Valeurs moyennes en fin de mois 3 ^e trimestre	Valeurs moyennes en fin de mois 4 ^e trimestre	Valeurs moyennes en fin de mois 4 ^e trimestre Exercice précédent
Somme des actifs liquides de haute qualité (HQLA)	471 560	484 045	337 130	419 686	711 307
Somme nette des sorties de trésorerie	146 647	141 737	172 653	147 075	160 879
Ratio de liquidité à court terme, LCR (en %)	322	342	195	285	442

Ratio de financement (Net Stable Funding Ratio) NSFR

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Refinancement disponible stable	1 269 803	1 692 413
Refinancement stable nécessaire	1 066 727	1 380 014
Ratio de financement, NSFR (en %)	119	123

Publication des fonds propres

(publication partielle)

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Fonds propres de base durs (CET1)	571 429	564 824
Fonds propres de base supplémentaires (AT1)	0	0
Fonds propres de base (T1)	571 429	564 824
Fonds propres complémentaires (T2)	0	0
Fonds propres pouvant être pris en compte	571 429	564 824
Somme des positions pondérées par le risque	2 057 700	2 138 013
Approche utilisée		
Risques de crédit Approche standard internationale (AS-BRI)	129 628	139 604
dont risques de cours relatifs aux titres de participation dans le portefeuille de la banque	4 177	3 699
Risques non liés à des contreparties	160	160
Risques de marché Approche de minimis	14 123	12 257
dont sur		
instruments de taux	0	0
titres de participation	0	0
devises et métaux précieux	14 123	12 257
matières premières	0	0
Risques opérationnels Approche de l'indicateur de base	20 705	19 020
Fonds propres requis	164 616	171 041
Fonds propres pris en compte / Fonds propres requis (en %)	347	330

Fonds propres pris en compte et exposition globale

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Fonds propres pris en compte	571 429	564 824
Engagement total	2 082 900	2 621 371
Ratio de levier (Bâle III), LERA (en %)	27	22

	Exercice de référence	Exercice précédent
Ratios de fonds propres		
Ratio CET1	27.77%	26.42%
Ratio T1	27.77%	26.42%
Ratio relatif aux fonds propres réglementaires totaux	27.77%	26.42%
CET1 exigences en volants (selon les standards minimaux de Bâle)		
Volant des fonds propres	2.50%	2.50%
Volant anticyclique	0.00%	0.00%
Ensemble des exigences de volants	2.50%	2.50%
CET1 disponible afin de couvrir les exigences en volants	19.77%	18.42%
Objectif du CET1	7.58%	7.56%
Objectif (catégorie 4-banque)	7.40%	7.40%
Volant anticyclique	0.18%	0.16%
Objectif du T1	9.18%	9.16%
Objectif (catégorie 4-banque)	9.00%	9.00%
Volant anticyclique	0.18%	0.16%
Objectif de fonds propres réglementaires	11.38%	11.36%
Volant des fonds propres	3.20%	3.20%
Volant anticyclique	0.18%	0.16%
Exigences minimales de fonds propres	8.00%	8.00%
Objectif (catégorie 4-banque)	11.20%	11.20%
Fonds propres réglementaires disponibles	27.77%	26.42%

Autre publication

(publication partielle)

Aperçu des positions pondérées par le risque

en '000 CHF	positions pondérées par le risque Exercice de référence	positions pondérées par le risque Exercice précédent	exigences minimales de fonds propres Exercice de référence
Risques de crédit*	1 622 350	1 747 050	129 788
Risques de marché	176 538	153 213	14 123
Risques opérationnels	258 812	237 750	20 705
Total	2 057 700	2 138 013	164 616

* incl. risques non liés à des contreparties

Risques de crédit: qualité de crédit des actifs

en '000 CHF	Valeurs comptables brutes des		Corrections de valeur et amortissements	Valeurs nettes
	positions en défaut	positions pas en défaut		
Créances (sans les titres de dette)	0	1 100 078	5 600	1 094 478
Titres de dette	0	652 281	0	652 281
Opérations hors bilan	0	120 371	0	120 371
Total	0	1 872 730	5 600	1 867 130

Risques de crédit: aperçu des techniques d'atténuation du risque

en '000 CHF	positions sans couverture valeurs comptables	positions couvertes par des sûretés valeurs comptables	positions couvertes par des garanties financières ou des dérivés de crédit
Créances (incl. les titres de dette)	821 966	930 393	0
Opérations hors bilan	4 548	115 823	0
Total	826 514	1 046 216	0
dont en défaut	0	0	0

Annexe

1. Raison sociale, forme juridique et siège de la banque

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers, a été fondée à Bâle par Isaac Dreyfus-Bernheim en 1813 et y a toujours son siège. En 2011, nous avons ouvert un bureau à Lausanne, puis en 2012 à Delémont et en 2013 à Zurich, Lugano et Tel Aviv. En outre, nous détenons depuis 2022 une participation majoritaire dans Midas Wealth Management S.A. à Luxembourg. Bien que notre banque soit devenue une société anonyme en 1942, elle se consacre principalement à l'activité de banque privée, c'est-à-dire à la gestion individuelle globale – aspects financiers, juridiques et personnels – des patrimoines qui lui sont confiés. Ceci comprend l'administration d'organisations familiales, de sociétés, de fondations ainsi que de trusts. Ses fonds propres atteignent un multiple de ceux prescrits par les exigences légales et sont surtout placés sur le marché monétaire et celui des capitaux.

Afin de pouvoir conseiller sa clientèle suivant sa propre approche des marchés financiers, elle pratique, dans des limites appropriées, le commerce des papiers-valeurs, devises et métaux précieux pour son propre compte et celui de tiers. Par contre, elle n'accorde de crédits que dans le cadre de la gestion de fortune, c'est-à-dire aux clients disposant d'un portefeuille-titres suffisant avec couverture qualitative et quantitative.

La structure de l'organisation de la banque Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers, est comparable à celle d'une banque privée typique. Il existe un comité d'audit et de risque présidé par le Dr Rudolf Roth-Olum, membre indépendant du Conseil d'administration. Les autres membres sont Pierre Dreyfus, Otto E. Bargezi et Andreas Guth.

La banque a confié certains services interbancaires à des prestataires externes.

2. Principes de comptabilisation et d'évaluation

Les principes de comptabilisation et d'évaluation sont axés sur les règles fixées par le Droit des obligations et la Loi fédérale sur les Banques ainsi que sur les directives de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA). Le présent boucllement individuel statutaire avec présentation fiable est établi de façon qu'un tiers puisse s'en faire une opinion fondée. Les principes d'évaluation majeurs sont les suivants:

- Les opérations sont portées au bilan, comme d'habitude, le jour de leur conclusion.

- Les actifs et les passifs en monnaies étrangères sont convertis aux cours en vigueur à la date du bilan. Les gains et pertes de change résultant de la conversion des monnaies étrangères sont comptabilisés dans le résultat des opérations de négoce.
- Les moyens réalisables, les créances et engagements envers les banques et les clients ainsi que les créances hypothécaires sont portés au bilan à leur valeur nominale. À l'heure actuelle, il n'existe aucun besoin de provisions individuelles. Pour les risques latents provenant des créances sur les

- clients et les banques, les correctifs de valeur et provisions sont constitués sur une base globale. Le montant se calcule sur le risque de perte estimé conformément à une agence de rating reconnue.
- Les opérations de mise et de prise en pension sont comptabilisées comme créances ou engagements résultant d'opérations de financement de titres.
 - Les opérations de négoce sont calculées à leur juste valeur (fair value). Les gains et pertes découlant de cette évaluation, intérêts et dividendes compris, ressortent à la position Résultat des opérations de négoce.
 - Les titres compris dans les immobilisations financières sont détenus dans le dessein d'un placement à long terme. Les titres de créance sont portés au bilan à la valeur nominale et sont comptabilisés selon l'«accrual method»: les agios, respectivement disagios, sur les achats, aliénations avant échéance ou remboursements par anticipation sont portés sur un compte de régularisation. Ils sont délimités sur la durée et le montant correspondant de l'année est comptabilisé au compte Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières. Les titres de participations sont comptabilisés selon le principe de la valeur la plus basse. Leur valeur d'acquisition est déterminée par la moyenne pondérée des prix d'achat. Les créances résultant de papiers monétaires sont évaluées à leur valeur marchande à la date du bilan. Pour les risques latents, les corrections de valeurs sont constituées sur une base globale.
 - Les participations permanentes à d'autres entreprises sont portées au bilan à leur valeur d'acquisition sous déduction des amortissements d'exploitation nécessaires selon estimation individuelles.
 - Les immobilisations corporelles sont, en règle générale, amorties durant l'année d'acquisition. L'immeuble de la banque a été en grande partie acquis il y a plusieurs générations. De ce fait, sa valeur au bilan se situe nettement en dessous de la valeur d'assurance contre l'incendie. Les travaux de rénovation sont directement débités au compte de résultat. L'évaluation des immobilisations corporelles est régulièrement soumise à contrôle et, au besoin, leur valeur est adaptée.
 - Les impôts sur les revenus et le capital contenus dans le bénéfice courant sont comptabilisés dans les comptes de régularisation du passif.
 - Les affaires à terme sont estimées aux cours résultant de la durée résiduelle. Les positions de négoce d'instruments financiers dérivés sont évaluées aux cours du marché. Les opérations de couverture sont évaluées de la même façon que les positions sous-jacentes. Les valeurs de remplacement positives ou négatives résultant d'opérations pour propre compte ou pour compte de clients sont rapportées telles quelles.
 - Les principes comptables et d'évaluation sont restés inchangés.

3. Gestion des risques

La détermination, la gestion, la limitation et le contrôle des risques sont réglementés de façon extensive par le Conseil d'administration. Dans le cadre de la mise en application de la politique des risques, la Direction est compétente pour le contrôle du risque. Tous les risques quantifiables sont couverts par la constitution de réserves appropriées. Pour tout autre type de risques, des mesures sont mises en place concernant l'organisation, le personnel et l'infrastructure. Un système performant d'information du management renseigne quotidiennement ou mensuellement le Conseil d'administration et la Direction.

La banque effectue la gestion de ses liquidités selon les dispositions réglementaires de l'autorité de surveillance. La gestion de la liquidité à court, moyen et long terme est intégrée dans le processus de gestion des risques à l'échelle de la banque. Le Conseil d'administration détermine la tolérance au risque de liquidité et veille à ce que la Direction mette en œuvre les instructions y relatives au travers d'un processus de gestion adéquat. Les liquidités sont contrôlées chaque jour et portées à l'attention de différents services. La tolérance au risque est déterminée sous la forme du liquidity coverage ratio (LCR) et certains indicateurs d'alerte avancés sont surveillés à titre de mesures d'accompagnement. Des tests de stress sont réalisés régulièrement. Ils prennent en compte des problèmes de liquidités aussi bien passagers que de plus longue durée. La banque dispose par ailleurs d'un plan d'urgence. En cas d'importants problèmes de liquidités, il existe un concept d'urgence régulièrement mis à jour. Les contreparties sont réparties au niveau interne en différentes classes de risques. Des limites d'engagements sont fixées pour chaque catégorie.

La banque n'accordant des prêts que dans le cadre de la gestion de fortune, le risque de fluctuation des taux d'intérêt n'est pas significatif. Les taux d'in-

térêt des crédits sont soit ajustés périodiquement soit fixes. Les crédits sont financés par des fonds de clients dont le taux d'intérêt, le cas échéant, peut en principe être ajusté à tout moment. Les titres de créance dans les immobilisations financières sont exclusivement acquis en vue de leur conservation jusqu'à l'échéance. Les valeurs de nantissement et limites fixées s'appliquent à toutes les opérations de crédit. De plus amples informations sur le risque de taux d'intérêt sont à votre disposition sur notre site Web sous «Publications/Gestion des risques de taux».

Pour tous les risques discernables le jour de l'établissement du bilan, des correctifs de valeurs individuels ainsi que des provisions sont constitués. Par contre, les risques latents sont couverts globalement par des correctifs de valeurs et des provisions, qui sont calculés selon différentes méthodes et objectifs, conformément à des principes internes. Dans le poste Provisions, les risques de marchés sont calculés selon la méthode «Value at Risk», et les risques opérationnels d'après l'évaluation de l'indicateur de base de Bâle III.

Pour gérer les risques opérationnels, la banque se fonde sur les principes des dispositions réglementaires correspondantes et s'assure que les responsabilités sont clairement définies, que les risques sont identifiés, limités et surveillés régulièrement et qu'une infrastructure informatique appropriée est utilisée pour garantir la confidentialité des données client. La gestion des risques opérationnels incombe aux cadres de tous les niveaux hiérarchiques. Des vérifications périodiques des processus par un organe de révision interne et externe soutiennent également un déroulement des affaires conforme à la réglementation.

La détermination, la gestion et la limitation des risques de marché sont effectuées quotidienne-

ment pour les opérations de négoce. En principe, on utilise exclusivement des instruments financiers qui ont un marché régulier. On accorde aussi une

grande attention à une diversification équilibrée des opérations. Les instruments financiers dérivés sont introduits pour les opérations de couverture.

4. Sustainable finance

Le thème «Sustainable finance», c'est-à-dire la prise en compte des critères de durabilité dans la gestion de fortune et le conseil en placement, est une grande priorité chez Dreyfus Banquiers. Les règles applicables en Suisse à cet égard, qui prévoient également l'introduction d'un scoring ESG (Environmental, Social, Governance), ont été édictées par Swiss Banking en juin 2022 et sont mises en œuvre progressivement. Depuis 2023, nous proposons à nos clientes et clients des services complétés par des aspects de durabilité. Dans ce cadre, s'ils nous font part de leur intérêt, nous abordons avec eux leurs préférences en la matière et commentons le rapport de durabilité de leur portefeuille. Nos conseillers à la clientèle ont suivi une formation particulière sur ces sujets. Nous continuons à viser des solutions sur mesure et individuelles pour nos clients en tenant compte de leurs préférences en matière de durabilité.

Nous nous orientons vers des objectifs de durabilité à long terme également pour les aspects opérationnels de nos activités. Pour notre immeuble principal à Bâle, nous utilisons le réseau de chauffage urbain à distance mis à disposition par la ville de Bâle et exploitons ainsi la chaleur résiduelle de l'incinération des déchets. Dreyfus Banquiers a réussi depuis 2013 à réduire ses besoins en énergie de 18% (électricité) et de 17% (chauffage urbain), bien que ses effectifs aient augmenté de 10% (équivalent plein temps) sur la même période.

En plus de la mise en œuvre spécifique à la banque, Dreyfus Banquiers s'engage depuis longtemps dans le domaine social et celui de la durabilité. Nous entretenons des relations équitables et respectueuses avec nos collaborateurs et leur offrons des emplois sûrs, dans une optique à long terme. Notre caisse de pension est toujours basée sur la primauté des prestations. L'introduction en 2023 d'un plan d'épargne 1e comme élément supplémentaire de notre solution de prévoyance nous a permis d'améliorer encore les conditions d'emploi de nos collaborateurs. Nous faisons également preuve de notre engagement social avec la fondation indépendante Isaac Dreyfus-Bernheim, créée en 2013 pour le jubilé de Dreyfus Banquiers, qui alloue chaque année des montants importants à des institutions culturelles et caritatives. Dans les régions en crise, elle s'engage pour la promotion du dialogue et le soutien aux personnes en difficulté : c'est actuellement le cas pour les habitants de la bande de Gaza, d'Israël et d'Ukraine. Le soutien d'une école ouverte aux Israéliens et aux Palestiniens doit par exemple permettre de promouvoir la compréhension mutuelle entre les parties au conflit.

Nous considérons qu'il s'agit là de la base d'une gestion d'entreprise durable, couronnée de succès et conçue pour durer. Le succès à long terme est donc toujours axé sur la durabilité.

5. Informations se rapportant au bilan

1

Opérations de financement de titres (actifs et passifs)

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Valeur comptable des créances découlant de la mise en gage de liquidités lors de l'emprunt de titres ou lors de la conclusion d'une prise en pension	59 534	241 137
Valeur comptable des engagements découlant des liquidités reçues lors du prêt de titres ou lors de la mise en pension	74 224	39 500
Valeur des titres détenus pour propre compte, prêtés ou transférés en qualité de sûretés dans le cadre de l'emprunt de titres ainsi que lors d'opérations de mise en pension	75 539	39 662
dont ceux pour lesquels le droit de procéder à une aliénation ou une mise en gage subséquente a été octroyé sans restriction	0	0
Juste valeur des titres reçus en qualité de garantie dans le cadre du prêt de titres ainsi que des titres reçus dans le cadre de l'emprunt de titres et par le biais de prises en pension, pour lesquels le droit de procéder à une aliénation ou une mise en gage subséquente a été octroyé sans restriction	60 857	241 040
dont titres remis à un tiers en garantie ou aliénés	0	0

Couvertures des créances et des opérations hors bilan ainsi que des créances compromises

en '000 CHF	couvertures hypothécaires	autres couvertures	sans couverture	Total
Prêts				
Créances sur la clientèle		722 049	32 207	754 256
Créances hypothécaires (immeubles d'habitations)	148 811			148 811
Total des prêts (avant compensation par les corrections de valeur)				
Exercice de référence	148 811	722 049	32 207	903 067
Exercice précédent	133 199	772 437	5 406	911 042
Total des prêts (après compensation par les corrections de valeur)				
Exercice de référence	148 811	719 349	32 207	900 367
Exercice précédent	133 199	770 037	5 406	908 642
Hors bilan				
Engagements conditionnels		43 948		43 948
Engagements irrévocables		71 875	4 548	76 423
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires				0
Total hors bilan				
Exercice de référence		115 823	4 548	120 371
Exercice précédent		105 726	3 278	109 004

Il n'y a pas de créances compromises.

Opérations de négoce (actifs et passifs)

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Actifs		
Titres de créance	0	0
dont cotés	0	0
Titres de participation	0	0
Métaux précieux	50 712	46 502
Total des actifs	50 712	46 502
dont titres admis en pension	0	0
Passifs		
Titres de créance	0	0
dont cotés	0	0
Titres de participation	0	22
Métaux précieux	0	0
Total des passifs	0	22

Instruments financiers dérivés (actifs et passifs)

en '000 CHF	Instruments de négoce			Instruments de couverture		
	Valeurs de remplacement positives	Valeurs de remplacement négatives	Volumes des contrats	Valeurs de remplacement positives	Valeurs de remplacement négatives	Volumes des contrats
Instruments de taux						
Contrats à terme incl. FRAs						
Swaps						
Futures						
Options (OTC)						
Options (exchange-traded)						
Devises / Métaux précieux						
Contrats à terme	8 667	8 518	633 624			
Futures			25 963			
Options (OTC)	7	7	9 713			
Options (exchange-traded)						
Titres de participation / Indices						
Contrats à terme						
Futures						
Options (OTC)						
Options (exchange-traded)						
Autres						
Contrats à terme						
Futures						
Options (OTC)						
Options (exchange-traded)						
Total						
Exercice de référence	8 674	8 525	669 300			
Exercice précédent	4 627	4 743	881 893			

Les valeurs de remplacement ne tiennent pas compte des contrats de «netting».

Répartition selon les contreparties

Valeurs de remplacement positives

en '000 CHF	Instances centrales de clearing	Banques et maisons de titres	Autres clients	Total
Exercice de référence	0	7 046	1 628	8 674
Exercice précédent	0	1 860	2 767	4 627

Immobilisations financières

en '000 CHF	Valeur comptable Exercice de référence	Valeur comptable Exercice précédent	Valeur juste Exercice de référence	Valeur juste Exercice précédent
Titres de créance	652 281	737 632	628 645	688 412
dont destinés à être conservés jusqu'à l'échéance	652 281	737 632	628 645	688 412
dont non destinés à être conservés jusqu'à l'échéance	0	0	0	0
Titres de participation	44 668	39 670	53 527	50 497
Métaux précieux	2 406	2 406	3 422	3 326
Papiers monétaires	8 329	65 806	8 329	65 806
Immeubles	0	0	0	0
Total des immobilisations financières	707 684	845 514	693 923	808 041
dont titres admis en pension	350 728	381 325		

Contreparties selon la notation (FINMA table des correspondances)

en '000 CHF	1 & 2	3	4	5 & 6	sans notation	Total
Valeurs comptable des titres de créance						
Exercice de référence	356 920	207 657	85 500	0	2 204	652 281
Exercice précédent	392 954	224 484	105 257	10 000	4 937	737 632

Participations

en '000 CHF	Valeur d'acquisition	Corrections de valeur cumulées	Valeur comptable à la fin de l'exercice précédent	Exercice de référence			Valeur comptable Exercice de référence
				Investissements	Désinves- tissements	Corrections de valeur	
Autres participations							
avec valeur boursière	0		0				0
sans valeur boursière	40 710		40 710	15 100			55 810
Total participations							
	40 710		40 710	15 100			55 810

Entreprises dans lesquelles la banque détient une participation permanente significative, directe ou indirecte.

Raison sociale et siège	Activité	Capital social (en '000)	Part au capital (en %)	Part aux voix (en %)	Détention directe (en %)
Terrain- & Finanzgesellschaft Basel AG Bâle	Société financière	CHF 300	100	100	100
Dreyfus Söhne & Cie Mandata AG Bâle	Société financière	CHF 250	100	100	100
Midas Wealth Management S.A. Luxembourg	Société financière	EUR 1 000	74	74	74

La participation à Luxembourg a été augmentée de 51% à 74% au cours de l'exercice de référence.

8

Immobilisations corporelles

en '000 CHF	Valeur d'acquisition	Amortissements cumulés	Valeur comptable à la fin de l'exercice précédent	Exercice de référence			Valeur comptable à la fin de l'exercice de référence
				Investissements	Désinvestissements	Amortissements	
Immeubles à l'usage de la banque			2 000				2 000
Autres immeubles			2				2
Autres immobilisations corporelles			0				0
Total des immobilisations corporelles			2 002				2 002

L'immeuble de la banque a été en grande partie acquis il y a plusieurs générations.

9

Valeurs immatérielles

Aucune position

10

Autres actifs et autres passifs

en '000 CHF	Autres actifs Exercice de référence	Autres actifs Exercice précédent	Autres passifs Exercice de référence	Autres passifs Exercice précédent
Compte de compensation	0	0	0	0
Autres actifs et passifs	2 793	2 123	4 499	2 389
Total autres actifs et autres passifs	2 793	2 123	4 499	2 389

Actifs mis en gage ou cédés en garantie de propres engagements ainsi que des actifs qui font l'objet d'une réserve de propriété

en '000 CHF	Valeur comptable Exercice de référence	Valeur comptable Exercice précédent	Engagements effectifs Exercice de référence	Engagements effectifs Exercice précédent
Actifs nantis / cédés				
Créances sur les banques	1 283	259	0	0
Immobilisations corporelles	376 450	278 530	83 163	44 692
Total	377 733	278 789	83 163	44 692

Engagements envers les propres institutions de prévoyance professionnelle

Il existe pour les collaboratrices et collaborateurs une institution de prévoyance juridiquement indépendante ainsi qu'un fonds patronal. Les dépenses pour les engagements de prévoyance apparaissent dans les charges de personnel. À la date de l'établissement du bilan, les engagements envers les institutions de prévoyance de la banque s'élèvent à CHF 15,8 mio (exercice précédent CHF 13,3 mio). Il n'existe pas d'autres actifs (bénéfice économique) ou passifs (obligation économique).

L'institution de prévoyance pour le personnel établit les comptes de l'exercice selon les prescriptions de Swiss GAAP FER 26 et fait ressortir au terme de l'exercice écoulé un degré de couverture de 106,6% (exercice précédent 115,9%). Selon le boucllement non audité de 2023, le degré de couverture de l'institution de prévoyance pour le personnel s'élève à 109,3%. Le fonds patronal n'a pas d'obligations réglementaires.

Situation économique des propres institutions de prévoyance

Réserves de contributions de l'employeur

en '000 CHF	Nominal Exercice de référence *	Nominal Exercice précédent
Fonds patronal	353	353
Institution de prévoyance	0	0
Total	353	353

* à la base du compte de l'exercice 2022: Fonds patronal et institution de prévoyance

La banque renonce au montant total des réserves de contributions de l'employeur, ce qui n'a aucun effet sur le bilan, ni sur le compte de résultat.

L'avantage/engagement économique et des charges de prévoyance

en '000 CHF	Excédent de couverture / découvert Exercice de référence *	Part économique de la banque		Contribution dans l'exercice de référence	Dépenses de prévoyance dans les charges de personnel	
		Exercice de référence	Exercice précédent		Exercice de référence	Exercice précédent
Fonds patronal	21 166	0	0	0	3 500	1 500
Institution de prévoyance avec degré de couverture	10	0	0	0	4 615	4 499
Total	21 176	0	0	0	8 115	5 999

* à la base du compte de l'exercice 2022: Fonds patronal et institution de prévoyance

14

Produits structurés émis

Aucune position

15

Emprunts obligataires et emprunts à conversion obligatoire en cours

Aucune position

16

Corrections de valeur, provisions et réserves pour risques bancaires généraux

	État à la fin de l'exercice précédent	Utilisations conformes au but	Modifications de l'affectation (nouvelles affectations)	Recouvre- ments, intérêts en souffrance, différences de change	Nouvelles constitutions à charge du compte de résultat	Dissolutions au profit du compte de résultat	État à la fin de l'exercice de référence
en '000 CHF							
Provisions pour autres risques d'exploitation	17 500				1 500		19 000
Autres provisions	13 500				1 000		14 500
Total des provisions	31 000				2 500		33 500
Réserves pour risques bancaires généraux (taxées)	34 300				7 700		42 000
Total des corrections de valeurs pour risques de défaillance et risques de pays	5 900					– 300	5 600

17

Capital social

	Valeur nominale totale en '000 CHF Exercice de référence	Nombre de titres Exercice de référence	Capital donnant droit au dividende en '000 CHF Exercice de référence	Valeur nominale totale en '000 CHF Exercice précédent	Nombre de titres Exercice précédent	Capital donnant droit au dividende en '000 CHF Exercice précédent
Total du capital social	30 000	30 000	30 000	30 000	30 000	30 000

18

Droits de participations ou options accordés à tous les membres des organes de direction et d'administration ainsi qu'aux collaborateurs

Aucune position

19

Créances et engagements envers les parties liées

en '000 CHF	Créances Exercice de référence	Créances Exercice précédent	Engagements Exercice de référence	Engagements Exercice précédent
Participants qualifiés	1	0	120 795	116 892
Sociétés du groupe	0	0	901	784
Affaires d'organes	4 847	5 171	17 728	12 965

Il n'y a pas d'opérations hors bilan significatives.

Les transactions bancaires courantes sont effectuées aux conditions du personnel.

Participants significatifs

Les actions sont en possession de la famille (descendants du fondateur).

Les participants suivants disposent de participations avec plus de 5% des droits de vote.

	Nominal en '000 CHF Exercice de référence	Taux de parti- cipation en % Exercice de référence	Nominal en '000 CHF Exercice précédent	Taux de parti- cipation en % Exercice précédent
Dege Holding SA, Bâle	21 428	71.4	21 428	71.4
Catherine Dreyfus Soguel, Bâle	4 286	14.3	4 286	14.3
Pierre Dreyfus, Bâle	4 286	14.3	4 286	14.3
Total	30 000	100.0	30 000	100.0

Par l'intermédiaire de la société Dege Holding SA, Bâle, les membres suivants de la famille Dreyfus en tant que groupe bénéficient d'une participation dans la banque: Andreas Guth, Bâle; Nadia Guth Biasini, Bâle; Alexis Blum, Bâle; Dr Cyrille Blum, Denges; Nathalie Moshnyager-Blum, Unterägeri.

Propres parts du capital

Aucune position

Virements

Aucune position

Structure des échéances des instruments financiers

en '000 CHF	À vue	Dénonçable	D'ici à 3 mois	Entre 3 et 12 mois	Entre 12 mois et 5 ans	Après 5 ans	Total
Actifs / instruments financiers							
Liquidités	167 069						167 069
Créances sur les banques	93 903	23 244	10 832	1 170			129 149
Créances résultant d'opérations de financement de titres			59 534				59 534
Créances sur la clientèle		368 187	246 693	84 319	45 387	9 670	754 256
Créances hypothécaires		48 441	1 150	1 050	41 294	56 876	148 811
Opérations de négoce	50 712						50 712
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés	8 667		5	2			8 674
Immobilisations financières	47 074		12 522	79 278	322 540	246 270	707 684
Total							
Exercice de référence	367 425	439 872	330 736	165 819	409 221	312 816	2 025 889
Exercice précédent	607 461	495 364	490 082	161 829	407 890	400 614	2 563 240
Fonds étrangers / instruments financiers							
Engagements envers les banques	124 013	3 881					127 894
Engagements résultant d'opérations de financement de titres			74 224				74 224
Engagements résultant des dépôts de la clientèle	930 686	194 003	44 077	7 903			1 176 669
Opérations de négoce							0
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés	8 518		5	2			8 525
Total							
Exercice de référence	1 063 217	197 884	118 306	7 905	0	0	1 387 312
Exercice précédent	1 708 356	186 030	46 167	8 759	0	0	1 949 312

Bilan entre la Suisse et l'étranger (principe du domicile)

Actifs

en '000 CHF	Exercice de référence		Exercice précédent	
	Suisse	Étranger	Suisse	Étranger
Liquidités	167 069		457 095	
Créances sur les banques	64 503	62 446	18 804	41 819
Créances résultant d'opérations de financement de titres	59 534		235 575	5 562
Créances sur la clientèle	515 787	235 769	541 883	233 560
Créances hypothécaires	148 811		133 199	
Opérations de négoce	49 615	1 097	46 092	410
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés	6 595	2 079	3 880	747
Immobilisations financières	439 293	267 691	473 398	371 216
Comptes de régularisation	2 588	556	4 522	836
Participations	550	55 260	550	40 160
Immobilisations corporelles	2 002		2 002	
Autres actifs	2 793		2 123	
Total des actifs	1 459 140	624 898	1 919 123	694 310

Passifs

en '000 CHF	Exercice de référence		Exercice précédent	
	Suisse	Étranger	Suisse	Étranger
Engagements envers les banques	57 450	70 444	13 395	77 867
Engagements résultant d'opérations de financement de titres	74 224			39 500
Engagements résultant des dépôts de la clientèle	679 330	497 339	998 343	815 442
Engagements résultant d'opérations de négoce				22
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés	6 493	2 032	2 792	1 950
Comptes de régularisation	4 147	3 285	1 357	2 279
Autres passifs	4 499		2 389	
Provisions	33 500		31 000	
Réserves pour risques bancaires généraux	42 000		34 300	
Capital social	30 000		30 000	
Réserves légale issue du bénéfice	76 780		74 770	
Réserves facultatives issues du bénéfice	462 000		452 000	
Bénéfice reporté	2 454		1 900	
Bénéfice	38 061		34 127	
Total des passifs	1 510 938	573 100	1 676 373	937 060

Actifs par pays ou par groupes de pays (principe du domicile)

	Exercice de référence		Exercice précédent	
	en '000 CHF	Part en %	en '000 CHF	Part en %
Suisse	1 459 140	70.0	1 919 123	73.4
Pays membres de la BRI	529 679	25.4	566 916	21.7
Autres pays	95 219	4.6	127 394	4.9
Total des actifs	2 084 038	100.0	2 613 433	100.0

Actifs selon la solvabilité des groupes de pays (domicile du risque)

Expositions nettes à l'étranger

FINMA table des correspondances	Exercice de référence		Exercice précédent	
	en '000 CHF	Part en %	en '000 CHF	Part en %
1 & 2	552 817	88.5	609 293	87.8
3	22 920	3.7	25 667	3.7
4	13 380	2.1	14 920	2.1
5 & 6	12 606	2.0	21 268	3.1
sans notation	23 175	3.7	23 162	3.3
Total	624 898	100.0	694 310	100.0

Bilan par monnaies

Actifs

en '000 CHF	CHF	USD	EUR	Autres monnaies	Total
Liquidités	159 369	3 844	3 405	451	167 069
Créances sur les banques	63 346	22 919	15 178	25 506	126 949
Créances résultant d'opérations de financement de titres		59 534			59 534
Créances sur la clientèle	406 915	109 986	223 254	11 401	751 556
Créances hypothécaires	148 811				148 811
Opérations de négoce				50 712	50 712
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés	8 198	27	336	113	8 674
Immobilisations financières	617 857	51 789	33 264	4 074	706 984
Comptes de régularisation	3 041	53	29	21	3 144
Participations	550		55 260		55 810
Immobilisations corporelles	2 002				2 002
Autres actifs	2 793				2 793
Total des actifs bilantaires					
Exercice de référence	1 412 882	248 152	330 726	92 278	2 084 038
Exercice précédent	1 560 842	423 164	518 221	111 206	2 613 433
Prétentions à la livraison découlant d'opérations à terme et en options sur devises					
Exercice de référence	293 083	206 062	115 499	18 980	633 624
Exercice précédent	450 536	286 384	126 053	16 994	879 967
Total des actifs					
Exercice de référence	1 705 965	454 214	446 225	111 258	2 717 662
Exercice précédent	2 011 378	709 548	644 274	128 200	3 493 400

Taux de change

	Exercice de référence	Exercice précédent
USD/CHF	0.8385	0.9257
EUR/CHF	0.9278	0.9875

Passifs

en '000 CHF	CHF	USD	EUR	Autres monnaies	Total
Engagements envers les banques	73 190	33 455	17 262	3 987	127 894
Engagements résultant d'opérations de financement de titres			74 224		74 224
Engagements résultant des dépôts de la clientèle	707 902	234 871	175 626	58 270	1 176 669
Engagements résultant d'opérations de négoce					0
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés	8 087	9	321	108	8 525
Comptes de régularisation	4 156	150	3 091	35	7 432
Autres passifs	4 499				4 499
Provisions	33 500				33 500
Réserves pour risques bancaires généraux	42 000				42 000
Capital social	30 000				30 000
Réserve légale issue du bénéfice	76 780				76 780
Réserves facultatives issues du bénéfice	462 000				462 000
Bénéfice reporté	2 454				2 454
Bénéfice	38 061				38 061
<hr/>					
Total des passifs bilantaires					
Exercice de référence	1 482 629	268 485	270 524	62 400	2 084 038
Exercice précédent	1 732 450	444 801	354 821	81 361	2 613 433
<hr/>					
Engagements de livraison découlant d'opérations à terme et en options sur devises					
Exercice de référence	292 977	206 025	115 515	18 957	633 474
Exercice précédent	332 475	260 650	244 269	16 990	854 384
<hr/>					
Total des passifs					
Exercice de référence	1 775 606	474 510	386 039	81 357	2 717 512
Exercice précédent	2 064 925	705 451	599 090	98 351	3 467 817
<hr/>					
Position nette par devise					
Exercice de référence	– 69 641	– 20 296	60 186	29 901	
Exercice précédent	– 53 547	4 097	45 184	29 849	

6. Informations se rapportant aux opérations hors bilan

28

Créances et engagements conditionnels

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Engagements de couverture de crédit et similaires	10 000	5 517
Autres engagements conditionnels	33 948	46 163
Total des engagements conditionnels	43 948	51 680

29

Crédits par engagement

Aucune position

30

Opérations fiduciaires

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Placements fiduciaires auprès de banques tierces	833 290	507 507
Total opérations fiduciaires	833 290	507 507

Avoirs administrés

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Avoirs sous mandat de gestion	6 598 466	6 326 324
Autres avoirs administrés	13 051 228	13 077 735
Total des avoirs administrés ¹	19 649 694	19 404 059

¹ soldes en compte, placements fiduciaires ainsi qu'estimation totale des dépôts
Les valeurs détenues uniquement à titre de consignation ne sont pas prises en compte.

Évolution des avoirs administrés

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Total des avoirs administrés initiaux	19 404 059	21 974 576
+/- Apports nets d'argent frais / retraits nets ²	- 345 000	- 269 500
+/- Évolution des cours, intérêts, dividendes et évolution de change ³	590 635	- 2 301 017
Total des avoirs administrés finaux	19 649 694	19 404 059

² entrées et sorties de fonds et de titres

³ frais inclus

7. Informations se rapportant au compte de résultat

32

Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Résultat de négoce provenant de:		
Instruments de taux	0	0
Titres de participation	417	90
Devises	7 243	8 077
Métaux précieux et monnaies	1 791	1 254
Total du résultat des opérations de négoce	9 451	9 421

33

Intérêts négatifs

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Intérêts négatifs sur les opérations de l'actif (réduction des produits des intérêts et des escomptes)	29	583
Intérêts négatifs sur les opérations du passif (réduction des charges d'intérêts)	0	1 028

34

Charges de personnel

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Salaires	58 765	55 891
Prestations sociales	12 456	10 343
Adaptions de valeur relatives aux avantages et engagements économiques découlant des institutions de prévoyance	0	0
Autres charges de personnel	1 292	911
Total des charges de personnel	72 513	67 145

35

Autres charges d'exploitation

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Coût des locaux	3 046	2 173
Charges relatives à la technique de l'information et de la communication	12 496	11 381
Charges relatives aux véhicules, aux machines, au mobilier et aux autres installations	131	160
Honoraires de la société d'audit	543	508
dont pour les prestations en matière d'audit financier et d'audit prudentiel	486	443
dont pour d'autres prestations de service	57	65
Autres charges d'exploitation	6 976	6 228
Total des charges d'exploitation	23 192	20 450

36

Pertes significatives, produits et charges extraordinaires ainsi que dissolutions significatives de réserves latentes, de réserves pour risques bancaires généraux et de corrections de valeurs et provisions libérées

Aucune position

37

Réévaluations de participations et d'immobilisations corporelles jusqu'à concurrence de la valeur d'acquisition

Aucune position

38

Résultat opérationnel réparti entre la Suisse et l'étranger

La banque ne détient pas de succursales à l'étranger.

39

Impôts

	Exercice de référence	Exercice précédent
Charges relatives aux impôts courants sur le capital et sur le revenu (en '000 CHF)	7 243	6 266
Taux d'imposition moyen pondéré utilisé sur la base du résultat opérationnel	13.7%	13.5%

Il n'y a pas de pertes fiscales reportées qui ont influencé les impôts sur le revenu.

40

Résultat par droit de participation

Aucune position

Rapport de l'organe de révision à l'Assemblée générale des actionnaires de Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers, Bâle

Rapport sur l'audit des comptes annuels

Opinion d'audit

Nous avons effectué l'audit des comptes annuels de Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers, (la société), comprenant le bilan au 31 décembre 2023, le compte de résultat, l'état des capitaux propres pour l'exercice clos à cette date ainsi que l'annexe, y compris un résumé des principales méthodes comptables.

Selon notre appréciation, les comptes annuels sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Fondement de l'opinion d'audit

Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes suisses d'audit des états financiers (NA-CH). Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces dispositions et de ces normes sont plus amplement décrites dans la section «Responsabilités de l'organe de révision relatives à l'audit des comptes annuels» de notre rapport. Nous sommes indépendants de la société, conformément aux dispositions légales suisses et aux exigences de la profession, et avons satisfait aux autres obligations éthiques professionnelles qui nous incombent dans le respect de ces exigences.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Autres informations

La responsabilité des autres informations incombe au Conseil d'administration. Les autres informations comprennent les informations présentées dans le rapport de gestion, à l'exception des comptes annuels et de notre rapport correspondant.

Notre opinion d'audit sur les comptes annuels ne s'étend pas aux autres informations et nous n'exprimons aucune forme d'assurance que ce soit sur ces informations.

Dans le cadre de notre audit des comptes annuels, notre responsabilité consiste à lire les autres informations et, ce faisant, à apprécier si elles présentent des incohérences significatives par rapport aux comptes annuels ou aux connaissances que nous avons acquises au cours de notre audit ou si elles semblent par ailleurs comporter des anomalies significatives.

Si, sur la base des travaux que nous avons effectués, nous arrivons à la conclusion que les autres informations présentent une anomalie significative, nous sommes tenus de le déclarer. Nous n'avons aucune remarque à formuler à cet égard.

Responsabilités du Conseil d'administration relatives aux comptes annuels

Le Conseil d'administration est responsable de l'établissement des comptes annuels conformément aux dispositions légales et aux statuts. Il est en outre responsable des contrôles internes qu'il juge nécessaires pour permettre l'établissement de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs.

Lors de l'établissement des comptes annuels, le Conseil d'administration est responsable d'évaluer la capacité de la société à poursuivre son exploitation. Il a en outre la responsabilité de présenter, le cas échéant, les éléments en rapport avec la capacité de la société à poursuivre ses activités et d'établir le bilan sur la base de la continuité de l'exploitation, sauf si le Conseil d'administration a l'intention de liquider la société ou de cesser l'activité, ou s'il n'existe aucune autre solution alternative réaliste.

Responsabilités de l'organe de révision relatives à l'audit des comptes annuels

Notre objectif est d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels pris dans leur ensemble ne comportent pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, et de délivrer un rapport contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, mais ne garantit toute-

fois pas qu'un audit réalisé conformément à la loi suisse et aux NA-CH permettra de toujours détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent provenir de fraudes ou résulter d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, prises individuellement ou collectivement, elles puissent influencer les décisions économiques que les utilisateurs des comptes annuels prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit en conformité avec la loi suisse et les NA-CH, nous exerçons notre jugement professionnel tout au long de l'audit et faisons preuve d'esprit critique. En outre:

- nous identifions et évaluons les risques que les comptes annuels comportent des anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit. Le risque de non-détection d'une anomalie significative provenant de fraudes est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, des omissions volontaires, de fausses déclarations ou le contournement de contrôles internes.

- nous acquérons une compréhension du système de contrôle interne pertinent pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, mais non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du système de contrôle interne de la société.
- nous évaluons le caractère approprié des méthodes comptables appliquées et le caractère raisonnable des estimations comptables ainsi que des informations y afférentes.
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par le Conseil d'administration du principe comptable de continuité d'exploitation appliqué et, sur la base des éléments probants recueillis, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la société à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention dans notre rapport sur les informations à ce sujet fournies dans les comptes annuels ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion d'audit modifiée. Nous établissons nos conclusions sur la base des éléments probants recueillis jusqu'à la date de notre rapport. Des situations ou événements futurs peuvent cependant amener la société à cesser son exploitation.

Nous communiquons au Conseil d'administration, notamment l'étendue des travaux d'audit et le calendrier de réalisation prévus et nos constatations d'audit importantes, y compris toute déficience majeure dans le système de contrôle interne, relevée au cours de notre audit.

Rapport sur d'autres obligations légales et réglementaires

Conformément à l'art. 728a, al. 1, ch. 3, CO et à la NAS-CH 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil d'administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts, et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

KPMG SA

Ertugrul Tüfekçi
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

Sabrina Di Maggio
Expert-réviseur agréé

Zurich, le 16 février 2024

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers
Aeschenvorstadt 16 | Boîte postale | 4002 Bâle | Suisse
Téléphone +41 61 286 66 66

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers | Bureau de Delémont
Avenue de la Gare 19 | Boîte postale | 2800 Delémont 1 | Suisse
Téléphone +41 32 631 66 66

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers | Bureau de Lausanne
Rue du Lion-d'Or 1 | Boîte postale | 1002 Lausanne | Suisse
Téléphone +41 21 706 66 66

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers | Bureau de Lugano
Piazza Rezzonico 6 | 6900 Lugano | Suisse
Téléphone +41 91 640 77 99

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers | Bureau de Zurich
St. Peterstrasse 1 | 8001 Zurich | Suisse
Téléphone +41 44 225 66 66

contact@dreyfusbank.ch | www.dreyfusbank.ch

Dreyfus Sons & Co Ltd, Banquiers | Representative Office
3 Rothschild Blvd. | Psagot Tower | 18th Floor
Tel Aviv 6688106 | Israel
Telephone +972 3 5525 666

contact@dreyfusbank.co.il